

NEWSLETTER – OCTOBER 2023

(For Private Circulation Only)


தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்

புனே திருமண்டலம் [வட இந்திய திருச்சபை]

19, டாக்டர் அம்பேத்கார் சாலை, புனே-411 001.

stmtcpune@gmail.com

www.stmatthewstamilchurch.com

 St. Matthew's Tamil Church, Pune

Sunday Service - 10:30 AM



கர்த்தருக்குள் அன்பானவர்களே,

இறைவன் இயேசுவின் இனிய நாமத்தில் என் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இந்த மாதத்தின் 6ஆம் தேதி அன்று நாம் தூய தோமாவை நினைவு கூறுகிறோம். தூய தோமா அவர்கள் இயேசுவோடு மூன்றரை ஆண்டுகள் வாழ்ந்த போதிலும், உயிர்த்தெழுந்த இயேசுவை நம்ப மறுத்தார்! ஆனால் கர்த்தரின் கிருபையால் அவரை தரிசிப்பதற்கு ஓர் தருணம் கிடைக்கப்பெற்று, கண்ணார கண்ட பின் 'என் ஆண்டவரே, என் தேவனே' என மனந்திருப்பதலோடு விசுவாச அறிக்கை செய்தார். நாம் தோமாவைப் போல இயேசுவின் வல்லமையையும், அவரது உயிர்த்தெழுதலையும் சந்தேகியாமல், இருப்போமாக, தரிசித்து நடவாமல், விசுவாசித்து நடக்க அவரால் கட்டளை பெற்றுள்ளோம்.

தூய தோமா அவர்கள், கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டில், இயேசுவின் அன்பை பகிர்ந்தளிக்க இந்தியாவின் தென் பகுதியிலுள்ள கேரளாவிற்கு வந்திறங்கினார். அங்கு நற்செய்தி ஊழியம் செய்த பின் தமிழகம் வந்தார். அவ்ஊழியத்தின் போது நமது தமிழ் மண்ணில், இரத்த சாட்சியாய் மரித்தார். அவர் மரித்து 2000 வருடங்கள் உருண்டோடி மறைந்து விட்டன. நமது ஆண்டவர் அருளிய அருட்பணியை அன்பினால் நமது தாய் மண்ணில் செய்து விட்டு, அப்பணியின் தொடர்ச்சியை நம்மை நம்பியே நம்பிக்கையுடன் தந்து விட்டு மறுமை அடைந்தார். அந்த அருட்பணி இன்று நம் கையில் தான் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இயேசு அனுப்பிய, தோமா விட்டு சென்ற நற்செய்தி பணியின் தொடர்ச்சியை நாம் தொடர்ந்து செய்வோமாக இறை மைந்தன் இயேசுவின் இறைசேவையில்,

Sunday School Final Exam 2023

Date: 8th October

Sunday School children are requested to prepare themselves for the exam.

Church Retreat 2023

All are requested to take part in the 2 day Church Retreat on **Sunday, Oct. 1st to Monday, Oct. 2nd** at "Gharkul Agri Tourism". This is on the Temghar – Lavasa Road. (40 kms from our Church).

Harvest Festival Sale of Work 2023

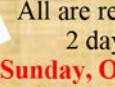
Sale of work will be held on **Sunday, Nov. 12th from 3:30 pm onwards.**

Pray & Participate!

அருள்திரு. ஜான் ஸ்டீபன்

சபை போதகர்

தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்



Verse of the Month -

இம்மாதத்திற்கான வேத வசனம்

...அவருடைய தழும்புகளால் குணமாகிறோம். – **ஏசாயா 53:5**

...with his stripes we are healed.

– **Isaiah 53:5**



Sermon Topics - பிரிசங்கத் தலைப்புகள்

Date	Topic	Bible Reading
1 st October <i>18th Sunday after Pentecost</i>	Though we have to face temptation, it is God's will that all should be saved.	Deuteronomy 13:1-5; Psalm 91:1-3,9-12; 1 Corinthians 8; Matthew 18:7-14.
8 th October <i>19th Sunday after Pentecost</i>	Those who refuse to forgive cannot be forgiven.	Genesis 45:1-8 & 15; Psalm 86:1-2,5-6, 14,17; 2 Corinthians 1:23 to 2:11; Matthew 18:21-35.
15 th October <i>20th Sunday after Pentecost</i>	God gives us far more than we deserve.	Deuteronomy 7:6-8; Psalm 105:1-2,8-11; Romans 5:6-11; Matthew 20:1-16.
22 nd October <i>21st Sunday after Pentecost</i>	God's gracious invitation calls for a glad and willing response.	Proverbs 9:1-6; Psalm 81:8-14,16; Hebrews 12:22-29; Matthew 22:1-14.
29 th October <i>22nd Sunday after Pentecost</i>	Reformation Sunday	2 Kings 23:1-9; Psalm 81:1-14; Romans 11:1-6; Luke 11:33-54.

May God bless all our members who celebrate their Birthdays & Wedding anniversaries

Birthday Wishes – பிறந்தநாள் வாழ்த்துக்கள்!

Happy Birthday

4 th Mr. Manoharan Samuelraj	10 th Mrs. Jebaleela Sugumar	27 th Ms. Shirley Joanna
5 th Mast. Chriswick Jehoel	11 th Ms. D. Paulwin Jeba	28 th Mrs. Anbu Rose Mary
Mr. Sam Richard	20 th Mr. Gunaseelan Sathianathan	30 th Mr. Edward Collins
Ms. Jerolin Johnson	Mr. S. John Franklin	Mrs. Rita R. Aruldas
6 th Ms. Nikita Wilson	Mrs. Sweta V. Pillay	
Ms. Irene Charlotte	25 th Mrs. Elizabeth Daniel	
Mr. Francis P.	Mr. Joshua A. Mathew	
7 th Mr. Charles Navamani	26 th Mrs. Rita Shelton	
Mr. Samuel Tennety	Mr. Andrew Michael	
9 th Mast. Kersen Kevin	27 th Ms. Jannes E. Peters	



Harvest Festival Thanksgiving Sunday
Please offer your **THANKSGIVING OFFERINGS** during Sunday Service on **8th October 2023**

Wedding Anniversaries – திருமணநாள் வாழ்த்துக்கள்!

2 nd Mrs. & Mr. Maniyan
6 th Mrs. & Mr. W. Jason
22 nd Mrs. & Mr. Peter A. Anthony



St. Luke was a physician and a Gentile. He was not one of the original 12 Apostles but was one of the 70 disciples appointed by Jesus. He also accompanied St. Paul on his missionary journeys.

Important Days of this month – இம்மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள்!

- 1st & 2nd Church Annual Retreat
- 1st International Day of Older Persons
- World Smile Day
- 2nd Mahatma Gandhi Jayanthi
- 6th Day of Thomas, Apostle of India
- 8th HF Thanksgiving Sunday
- Sunday School Final Exam

- 17th Anti-Poverty Day
- 18th Day of Luke, the Evangelist
- 22nd Mission Sunday Service
- 27th Monthly Bible Study (6:30 pm)
- 28th Day of Simon & Jude (Apostles of Jesus)
- 30th World Savings Day



Church-sponsored Ministries – ஆலய சார்பான ஊழியங்கள்

1. FMPPB: Bro. Srinivasa Rao, Jawahar Mission Field.
2. VISHWAVANI: Bro. Prakash B. Balke, Nanded Mission Field.
3. GEMS: Pastor. Raju Shirgure, Malvadi Mission Field.
4. MVM: Rev. Sohan Jadhav, Kamsket Mission Field.
5. IMS: Bro. Ravindra Channeswar, Kolhapur Mission Field.
6. CGMM: Bro. Pagadi Shyam, Akshapur Mission Field.
7. ICCC: Mr. Prince Joseph & Mrs. Anita Prince, City Ministry, Mumbai.
8. BYM: Mr. Kamble, Vaduj Mission Field.

Pray for our Church-sponsored NSM Tribal Home Children:

Mast. B. Ranjith Soren, Mast. S. Patel Hembrom & Mast. S. Hopna Murmu.



Bible Treasures: Body Parts – FACE – Part 7 (Daniel)

வேதாகம புத்தையல்: உடல் உறுப்புகள் - முகம் - பாகம் 7 (தானியேயல்)

God created man in his own image; in the image of God he created him; male and female he created them. Let us praise our Creator God !

1. எங்கள் முகங்களையும் ராஜபோஜனத்தில் புசிக்கிற __ முகங்களையும் ஒத்துப்பாரும். Then let our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the that eat of the portion of the king's meat.
2. அப்பொழுது ராஜாவாகிய __ மிகவும் கலங்கினான்; அவனுடைய முகம் வேறுபட்டது. Then was king __ greatly troubled, and his countenance was changed in him.
3. தானியேலாகிய நான் என் __ மிகவும் கலங்கினேன்; என் முகம் வேறுபட்டது; இந்தக் காரியத்தை என் மனதிலே வைத்துக்கொண்டேன். As for me Daniel, my __ much troubled me, and my countenance changed in me; but I kept the matter in my heart.
4. அப்பொழுது "அவன்" நான் நின்ற இடத்துக்கு வந்தான்; நான் திடுக்கிட்டு முகங்குப்புற விழுந்தேன். அவன் யார்? So "he" came near where I stood: I was afraid, and fell upon my face. Who is he?
5. நான் உபவாசம்பண்ணி, இரட்டிலும் சாம்பலிலும் உட்கார்ந்து, தேவனாகிய ஆண்டவரை ஜெபத்தினாலும் __ தேட என்முகத்தை அவருக்கு நேராக்கினேன். And I set my face unto the Lord God, to seek by prayer and __, with fasting, and sackcloth, and ashes.
6. __ கிடக்கிற உம்முடைய பரிசுத்த ஸ்தலத்தின்மேல் ஆண்டவரினிமித்தம் உமது முகத்தைப் பிரகாசிக்கப்பண்ணும். Cause thy face to shine upon thy sanctuary that is __, for the Lord's sake.
7. அவருடைய சரீரம் படிக்கப்பச்சையைப்போலவும், அவருடைய முகம் __ பிரகாசத்தைப் போலவும் இருந்தது. His body also was like the beryl, and his face as the appearance of __.
8. அவருடைய வார்த்தைகளின் சத்தத்தை நான் கேட்கும்போது, நான் முகங்கவிழ்ந்து, __ போகிறவனாய்த் தரையிலே முகங்குப்புற விழுந்து கிடந்தேன். When I heard the voice of his words, then was I in a __ on my face, and my face toward the ground.
9. தன் ராஜ்யத்தின் வல்லமையோடெல்லாம் தானும் தன்னோடேகூடச் __ வர, இவன் தன் முகத்தைத் திருப்புவான். He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and __ with him.
10. ஆகையால் தன் முகத்தைத் தன் தேசத்தின் __ நேராகத் திருப்புவான்; அங்கே இடறிவிழுந்து காணப்படாமற்போவான். Then he shall turn his face toward the __ of his own land: but he shall stumble and fall, and not be found.

OFFERINGS

As per the request of our members, we are giving an option to pay your Subscriptions / Regular / Thanks / Mission Sunday / Harvest Festival offerings through Online transfer to our Church Bank Account. Kindly send the screenshot of the receipt of amount transferred and a detailed information of the category of the Offering to

Hon. Treasurer, Mr. Lawrence Navamani on 7775024695.

Receipt for the transactions will be given in Church.

Church Bank Account Details

A/c.Name: St Matthews
Tamil Church
A/c.No.: 53312010006043
Bank Name: Canara Bank
Branch: Pune Camp
IFSC code: CNRB0015324



Other Activities - இதர நிகழ்வுகள்



October
2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

வேதாகம விடுகதைகள்

1. Sunday School – All Sundays during Service.
2. Youth & Young Couples' Fellowship meetings – Every Sunday after Service.
3. Tamil classes – 2nd & 4th Sundays after the Service.
4. Men's & Women's Fellowship meetings – 3rd Sunday after the Service.
5. Mission Sunday Service – 4th Sunday (No Holy Communion).
Please offer your Mission Sunday Special Offerings during Service / online.
6. Bible Study – Last Friday at 6:30 pm on our Church Channel.
7. Guitar classes – 1st & 3rd Sundays after the Service.

Bible Riddles – வேதாகம விடுகதைகள்

1. இயேசுவின் சீடரான நான் இரண்டெழுத்துடையவன். என் மற்றொரு பெயர் யோவான் சவிசேஷத்தில் மட்டும் மூன்றெழுத்தில் வரும். என் பெயர் என்ன?
2. பவுலின் உடன் வேலையாட்களில் நானும் ஒருவன். என் பெயரில் ஒரு சவிசேஷப்புத்தகம் இருக்கிறது. நான் யார்?

Answers to September 2023 Bible Treasures - கடந்த மாத வேதாகம புத்தகப் பதில்கள்

1. diligently - Proverbs 7:15; ஆவலோடு - நீதிமொழிகள் 7:15
2. merry - Proverbs 15:13; மனமகிழ்ச்சி - நீதிமொழிகள் 15:13
3. life, favour - Proverbs 16:15; ஜீவன், தயை - நீதிமொழிகள் 16:15
4. hardeneth - Proverbs 21:29; கடினப்படுத்துகிறான் - நீதிமொழிகள் 21:29
5. backbiting - Proverbs 25:23; புறங்கூறுகிற - நீதிமொழிகள் 25:23
6. friend - Proverbs 27:17; சிநேதிதனுடைய - நீதிமொழிகள் 27:17
7. water - Proverbs 27:19; தண்ணீரில் - நீதிமொழிகள் 27:19
8. laughter - Ecclesiastes 7:3; நகைப்பை - பிரசங்கி 7:3
9. wisdom - Ecclesiastes 8:1; ஞானம் - பிரசங்கி 8:1;
10. sweet - Song of Solomon 2:14; இன்பமும் - உன்னதப்பாட்டு 2:14

ISAIAH 54:8 KJV
In a little wrath I hid my face from thee for a moment; but with everlasting kindness will I have mercy on thee, saith the LORD thy Redeemer.

Visit to St. John's Home
As part of Charity support, groceries and containers were distributed to the Home on Wednesday, Sep. 6th.
May God Bless them!

Church Exam & Quiz: Dates / Portion
Women's Bible Exam: 22nd Oct (Acts of Apostles)
Children's Bible Quiz : 5th Nov (Daniel)
Adults' Bible Quiz : 19th Nov (Revelation)
Youth Bible Exam : 26th Nov (Proverbs & Ecclesiastes)



Answers to Bible Riddles - வேதாகம விடுகதைகளின் பதில்கள்

All of you are requested to pray for each other and remember every member of our Church in your Prayers!
Please also pray for the salvation and protection of everyone in this world.



Editors of the Newsletter: Rev. John Stephen, Mr. Lawrence Navamani & Mr. Neil Paton.
To get a soft copy of this Newsletter, please log on to : www.stmatthewstamilchurch.com

Mr. Stephen Vinayagam Mr. Lawrence Navamani Rev. John Stephen
Hon. Secretary 81492 02806
Hon. Treasurer 77750 24695
Presbyter-in-charge 94050 10294 / 97650 77054